

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26719269									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Der Einbau sollte nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.	Installation should only be carried out by a qualified specialist.	L'installation ne doit être effectuée que par un spécialiste qualifié.	L'installazione deve essere eseguita solo da uno specialista qualificato.	De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist.	La instalación sólo debe ser realizada por un especialista cualificado.	Instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný odborník.	Instalaciju treba izvršiti samo kvalificirani stručnjak.	Instalaciju treba izvršiti samo kvalificirani stručnjak.	A telepítést csak képzett szakember végezheti.
Die Schutzart (IP-Schutzklasse) des Einbaustrahlers beachten und sicherstellen, dass sie für den vorgesehenen Einsatzbereich geeignet ist, besonders in Feuchträumen oder im Außenbereich.	Pay attention to the protection type (IP protection class) of the recessed spotlight and ensure that it is suitable for the intended area of use, especially in damp rooms or outdoors.	Faites attention à la classe de protection (classe de protection IP) du spot encastré et assurez-vous qu'il est adapté au domaine d'utilisation prévu, en particulier dans les pièces humides ou à l'extérieur.	Prestare attenzione alla classe di protezione (classe di protezione IP) del faretto da incasso e assicurarsi che sia adatto all'ambito di utilizzo previsto, soprattutto in ambienti umidi o all'aperto.	Let op de beschermingsklasse (IP-beschermingsklasse) van de inbouwspot en zorg ervoor dat deze geschikt is voor het beoogde toepassingsgebied, vooral in vochtige ruimtes of buiten.	Preste atención al tipo de protección (clase de protección IP) del foco empotrable y asegúrese de que sea adecuado para el ámbito de uso previsto, especialmente en espacios húmedos o al aire libre.	Věnujte pozornost třídě ochrany (třída ochrany IP) vestavného bodového svítidla a ujistěte se, že je vhodná pro zamýšlenou oblast použití, zejména ve vlhkých místnostech nebo venku.	Obratite pozornost na klasu zaštite (IP zaštita) ugradbenog reflektora i provjerite je li prikladan za predviđeno područje uporabe, posebno u vlažnim prostorijama ili na otvorenom.	Obratite pozornost na klasu zaštite (IP zaštita) ugradbenog reflektora i provjerite je li prikladan za predviđeno područje uporabe, posebno u vlažnim prostorijama ili na otvorenom.	Ügyeljen a süllyesztett spotlámpa védelmi osztályára (IP védelmi osztály), és győződjön meg arról, hogy az alkalmas a tervezett felhasználási területre, különösen nedves helyiségekben vagy szabadban.
Empfohlene Mindestabstände zu brennbaren Materialien einhalten, um Brandgefahr zu vermeiden.	Observe recommended minimum distances from flammable materials to avoid fire hazard.	Maintenir les distances minimales recommandées par rapport aux matériaux combustibles pour éviter tout risque d'incendie.	Mantenere le distanze minime consigliate dai materiali combustibili per evitare il rischio di incendio.	Houd de aanbevolen minimale afstanden tot brandbare materialen aan om het risico op brand te voorkomen.	Mantenga las distancias mínimas recomendadas con materiales combustibles para evitar el riesgo de incendio.	Dodržujte doporučené minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů, abyste předešli riziku požáru.	Održavajte preporučenu minimalnu udaljenost od zapaljivih materijala kako biste izbjegli rizik od požara.	Održavajte preporučenu minimalnu udaljenost od zapaljivih materijala kako biste izbjegli rizik od požara.	Tartsa be az ajánlott minimális távolságot az éghető anyagoktól a tűzveszély elkerülése érdekében.
Bei dimmbaren Einbaustrahlern sicherstellen, dass der verwendete Dimmer kompatibel ist.	For dimmable recessed spotlights, make sure that the dimmer used is compatible.	Pour les spots encastrables dimmables, assurez-vous que le variateur utilisé est compatible.	Per i faretti da incasso dimmerabili, assicurarsi che il dimmer utilizzato sia compatibile.	Zorg er bij dimbare inbouwspots voor dat de gebruikte dimmer compatibel is.	Para focos empotrables regulables, asegúrese de que el regulador utilizado sea compatible.	stmívatelných zapuštěných bodových svítidel se ujistěte, že použitý stmívač je kompatibilní.	Za prigušivane ugradbene reflektore, provjerite je li korišteni prigušivač kompatibilan.	Za prigušivane ugradbene reflektore, provjerite je li korišteni prigušivač kompatibilan.	A szabályozható süllyesztett spotlámpák esetében győződjön meg arról, hogy a használt fényerő-szabályozó kompatibilis.
Einbaustrahler fest und sicher montieren, um ein Herausfallen oder Lockerwerden zu verhindern.	Mount recessed spotlights firmly and securely to prevent them from falling out or becoming loose.	Installez les spots encastrés de manière ferme et sécurisée pour éviter qu'ils ne tombent ou ne se détachent.	Installa i faretti da incasso in modo saldo e sicuro per evitare che cadano o si allentino.	Installeer inbouwspots stevig en veilig, zodat ze niet uitvallen of losraken.	Instale los focos empotrables de forma firme y segura para evitar que se caigan o se aflojen.	Nainstalujte zapuštěná bodová světla pevně a bezpečně, abyste zabránili jejich vypadnutí nebo uvolnění.	Postavite ugradne reflektore čvrsto i sigurno kako biste spriječili da ispadnu ili da se olabave.	Postavite ugradne reflektore čvrsto i sigurno kako biste spriječili da ispadnu ili da se olabave.	A süllyesztett spotlámpákat szilárdan és biztonságosan szerelje fel, nehogy kiessen vagy kilazuljon.
Einbaustrahler regelmäßig auf Beschädigungen oder Anzeichen von Überhitzung überprüfen.	Check recessed spotlights regularly for damage or signs of overheating.	Vérifiez régulièrement les spots encastrés pour détecter tout dommage ou tout signe de surchauffe.	Controllare regolarmente i faretti da incasso per eventuali danni o segni di surriscaldamento.	Controleer inbouwspots regelmatig op beschadigingen of tekenen van oververhitting.	Compruebe periódicamente los focos empotrados para detectar daños o signos de sobrecalentamiento.	Pravidelně kontrolujte zapuštěná bodová světla, zda nejsou poškozená nebo nejeví známky přehřátí.	Redovito provjeravajte ugradne reflektore zbog oštećenja ili znakova pregrijavanja.	Redovito provjeravajte ugradne reflektore zbog oštećenja ili znakova pregrijavanja.	Rendszeresen ellenőrizze a süllyesztett spotlámpákat, hogy nincsenek-e rajta sérülések vagy túlmelegedés jelei.
Schließen Sie die Spiegelleuchten nur an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Only connect the mirror lights to a suitable power source and do not use damaged cables or plugs.	Connectez les éclairages de miroir uniquement à une source d'alimentation appropriée et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare le luci dello specchio solo ad una fonte di alimentazione adeguata e non utilizzare cavi o spine danneggiate.	Sluit de spiegellampen alleen aan op een geschikte stroombron en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte las luces del espejo únicamente a una fuente de alimentación adecuada y no utilice cables o enchufes dañados.	Osvětlení zrcátek připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Svjetla za ogledala spojite samo na odgovarajući izvor napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Luči za ogledala priključite samo na ustrezen vir napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	A tükörlámpákat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an den Leuchten durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the lights.	Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur les lumières pour éviter les chocs électriques.	Spegner l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulle luci per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de lampen uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento en las luces para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním jakékoli údržby světél vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite napajanje prije bilo kakvog održavanja svjetla kako biste izbjegli električni udar.	Pred kakršnim koli vzdrževanjem luči izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a lámpákon.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Paulmann Licht GmbH
Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen
info@paulmann.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26719269									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Spiegelleuchten nicht in direktem Kontakt mit brennbaren Materialien stehen, um eine Überhitzung oder Brandgefahr zu vermeiden.	Make sure that the mirror lights are not in direct contact with flammable materials to avoid overheating or fire hazard.	Assurez-vous que les lumières du miroir ne sont pas en contact direct avec des matériaux inflammables pour éviter toute surchauffe ou tout risque d'incendie.	Assicurarsi che le luci dello specchio non siano a diretto contatto con materiali infiammabili per evitare surriscaldamenti o rischio di incendio.	Zorg ervoor dat de spiegelampen niet in direct contact komen met brandbare materialen om oververhitting of brandgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que las luces del espejo no estén en contacto directo con materiales inflamables para evitar el sobrecalentamiento o el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že světla zrcátek nejsou v přímém kontaktu s hořlavými materiály, aby nedošlo k přehřátí nebo nebezpečí požáru.	Pazite da svjetla ogledala nisu u izravnom kontaktu sa zapaljivim materijalima kako biste izbjegli pregrijavanje ili rizik od požara.	Prepričajte se, da luči ogledala niso v neposrednem stiku z vnetljivimi materiali, da preprečite pregrevanje ali nevarnost požara.	A túlmelegedés és a tűzveszély elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tükörlámpák ne érintkezzenek közvetlenül gyúlékony anyagokkal.
Lassen Sie die Leuchten nicht über einen längeren Zeitraum eingeschaltet, um eine Überhitzung zu verhindern.	To prevent overheating, do not leave the lights on for long periods of time.	Pour éviter toute surchauffe, ne laissez pas les lumières allumées pendant de longues périodes.	Per evitare il surriscaldamento, non lasciare le luci accese per lunghi periodi di tempo.	Om oververhitting te voorkomen, mag u de verlichting niet gedurende langere tijd aan laten staan.	Para evitar el sobrecalentamiento, no deje las luces encendidas durante períodos prolongados.	Abyste předešli přehřátí, nenechávejte světla svítit po dlouhou dobu.	Kako biste spriječili pregrijavanje, ne ostavljajte svjetla upaljena dulje vrijeme.	Da preprečite pregrevanje, ne puščajte luči prižgane dlje časa.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne hagyja a világítást hosszú ideig égve.
Überprüfen Sie regelmäßig die Montage und den Zustand der Leuchten, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.	Regularly check the installation and condition of the lights to ensure safe use.	Vérifiez régulièrement l'installation et l'état des lumières pour garantir une utilisation en toute sécurité.	Controllare regolarmente l'installazione e le condizioni delle luci per garantire un utilizzo sicuro.	Controleer regelmatig de installatie en staat van de lampen om een veilig gebruik te garanderen.	Verifique periódicamente la instalación y el estado de las luces para garantizar un uso seguro.	Pravidelně kontrolujte instalaci a stav světel, abyste zajistili bezpečné používání.	Redovito provjeravajte ugradnju i stanje svjetala kako biste osigurali sigurnu uporabu.	Redno preverjajte nameštitev in stanje luči, da zagotovite varno uporabo.	A biztonságos használat érdekében rendszeresen ellenőrizze a lámpák felszerelését és állapotát.
Halten Sie Kinder von den Spiegelleuchten fern und erklären Sie ihnen, dass sie keine elektrischen Geräte berühren dürfen.	Keep children away from mirror lights and explain to them that they should not touch electrical devices.	Éloignez les enfants des lumières des miroirs et expliquez-leur de ne pas toucher aux appareils électriques.	Tenere i bambini lontani dalle luci degli specchi e spiegare loro di non toccare i dispositivi elettrici.	Houd kinderen uit de buurt van spiegelampen en leg ze uit dat ze geen elektrische apparaten mogen aanraken.	Mantenga a los niños alejados de las luces de los espejos y explíqueles que no deben tocar los dispositivos eléctricos.	Udržujte děti mimo dosah světel zrcátek a vysvětlete jim, aby se nedotýkaly elektrických zařízení.	Držite djecu podalje od svjetla ogledala i objasnite im da ne diraju električne uređaje.	Otroke ne približujte luči ogledal in jim razložite, naj se ne dotikajo električnih naprav.	Tartsa távol a gyermekeket a tükörlámpáktól, és magyarázza el nekik, hogy ne érintsék meg az elektromos eszközöket.
Verwenden Sie nur Spiegelleuchten, die für den Einsatz in feuchten Umgebungen wie Badezimmern geeignet sind.	Only use mirror lights that are suitable for use in damp environments such as bathrooms.	Utilisez uniquement des lampes pour miroir adaptées à une utilisation dans des environnements humides tels que les salles de bains.	Utilizzare solo luci per specchi adatte all'uso in ambienti umidi come i bagni.	Gebruik alleen spiegelampen die geschikt zijn voor gebruik in vochtige omgevingen zoals badkamers.	Utilice únicamente luces de espejo que sean adecuadas para su uso en ambientes húmedos como baños.	Používejte pouze zrcadlová světla, která jsou vhodná pro použití ve vlhkém prostředí, jako jsou koupelny.	Koristite samo svjetla za ogledala koja su prikladna za korištenje u vlažnim okruženjima kao što su kupaonice.	Uporablajte le luči za ogledala, ki so primerna za uporabo v vlažnih okoljih, kot je kopalnica.	Csak olyan tükörlámpát használjon, amely alkalmas nedves környezetben, például fürdőszobában való használatra.
Achten Sie darauf, dass die Leuchten vor direkter Wasser- oder Dampfeinwirkung geschützt sind, um Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure that the lights are protected from direct exposure to water or steam to avoid damage.	Assurez-vous que les lumières sont protégées de l'exposition directe à l'eau ou à la vapeur pour éviter tout dommage.	Assicurarsi che le luci siano protette dall'esposizione diretta all'acqua o al vapore per evitare danni.	Zorg ervoor dat de lampen beschermd zijn tegen directe blootstelling aan water of stoom om schade te voorkomen.	Asegúrese de que las luces estén protegidas de la exposición directa al agua o vapor para evitar daños.	Ujistěte se, že jsou světla chráněna před přímým vystavením vodě nebo páře, aby nedošlo k poškození.	Provjerite jesu li svjetla zaštićena od izravnog izlaganja vodi ili pari kako biste izbjegli oštećenje.	Prepričajte se, da so luči zaščitene pred neposredno izpostavljenostjo vodi ali pari, da preprečite poškodbe.	A károsodás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpák védve legyenek a közvetlen víztől vagy gőztől.